

L'apéro de rentrée	1
Le mot du capitaine	1
Un projet d'accompagnement aux outils du Net	2
Un carrosse pour rouler sa bosse	2
Un programme pour toutes les familles	3
Le Bel Âge existe-t-il (suite)	3
C'est la rentrée à l'ALSH	4
Le Zapping de l'Escale	4
La Petite Reine et les crevettes4	4
Révéléateur de talents ?	5
Loin de la mer	6
Les Exils qui s'exposent	6
La Maison Oberkirch	7
Nouveaux et habiles de leurs mains	7
Robertsau en Fête	8
Programme des temps forts	8

L'ÉVÈNEMENT À LA HUNE...

Apéro de rentrée

L'ESCALE INVITE LES HABITANTS DU QUARTIER À VENIR À LA RENCONTRE DE SON ÉQUIPE LE MERCREDI 12 SEPTEMBRE 2018 À PARTIR DE 17H00.

C'est l'occasion de rencontrer notre équipe d'administrateurs, de bénévoles et de salariés, de manière informelle et conviviale, sur un temps propice à la discussion et à l'échange.

Vous avez des questions sur une activité ? Les professeurs d'activité de loisirs pourront vous présenter leur discipline et leur pédagogie.

Vous souhaitez devenir bénévole à l'Escale ? Vous pourrez vous entretenir avec le chargé du réseau de bénévoles pour lui présenter votre souhait de vous investir.

Vous vous questionnez sur le fonctionnement des Accueils de Loisirs ? Venez rencontrer l'équipe d'animateurs qui vous présentera son organisation.

Vous souhaitez faire part de remarques ou de suggestions ? Nos administrateurs, l'équipe d'accueil et de direction saura vous prêter une oreille attentive...

Ouvert à tous / Entrée libre



LE MOT DU CAPITAINE... Encore une saison qui s'achève et déjà celle de 2018/2019 s'ouvre à nous

La rentrée arrive à grand pas et nous allons tous reprendre nos habitudes. Pour nos jeunes enfants ou adolescents le chemin de l'école, du collège ou du lycée s'ouvre devant eux.

Depuis la saison dernière de nombreuses activités ont vu le jour et nous attendons vos réactions pour nous conforter dans nos propositions. Certains soirs ou mercredis les jeunes participent aux animations de l'Escale.

Nous en avons de nouvelles pour cette saison à vous faire découvrir :

Pour les adultes :

- Abdologie (*selon la méthode du Dr De Gasquet*),
- Anglais (*conversation*),
- Langue des signes (*Parents-Enfants*),
- Pilates séniors.

Pour les Ados - Adultes :

- Tai Chi Chuan,
- Danse Gumboot,
- Yoga sans dégâts (*selon la méthode du Dr De Gasquet*).

Pour les Enfants et Ados :

- Atelier de dessin,
- Anglais,
- P'Tiot Percut,
- Arts plastiques.

Différentes actions sont développées à l'Escale avec la participation de la CAF67, la FDMJC Alsace, l'UDAF67, la FDCSC 67 et la Maison des Adolescents dans le cadre du

FIPEN (Fond d'Innovation Présence Educative sur le Net).

Ces projets auront pour ambition de favoriser et de susciter l'accompagnement éducatif des jeunes et des parents à l'utilisation des outils du Net, notamment en vue de faciliter les échanges au travers d'une application de ces outils. Nous vous tiendrons informés de ces projets et de leur évolution.

Vous pouvez réserver dès aujourd'hui le **mercredi 12 septembre 2018 à 17h00** pour notre apéritif de rentrée au siège de l'Escale. Vous y retrouverez les responsables d'activités, salariés, bénévoles et administrateurs et pourrez dialoguer avec eux des actions du centre, les nouvelles comme celles qui perdurent grâce à leurs succès et enregistrer vos idées et souhaits.

Ps : Ne manquez pas de découvrir notre nouveau véhicule destiné à conduire nos enfants, nos jeunes et nos aînés vers leurs diverses activités ou lieux de rendez-vous.

De plus, si des professionnels le souhaitent, nous avons la possibilité de faire votre "Publicité" sur ce véhicule avec un montage esthétique et de spécialistes (renseignez-vous sur place).

Dominique Tellier, Président



POUR TOUS

DEPUIS 2 ANS L'ESCALE ENGAGE DES PROJETS, À LA FOIS D'ACTUALITÉ ET INNOVANTS, LIÉS À LA SENSIBILISATION ET À L'ÉDUCATION DE L'USAGE DU NET. CES ACTIONS SONT FINANCÉES PAR UN FOND SPÉCIFIQUE CRÉÉ EN FIN D'ANNÉE 2016.

outils du Net, notamment en vue de faciliter les échanges au travers d'une appropriation de ces outils par ces publics. Plus globalement, les projets doivent être nouveaux, avoir un caractère innovant et être en fort développement concernant :

- la sensibilisation, le dé-



Film de sensibilisation autour du harcèlement réalisé en partenariat avec le collège de la Robertsau : <https://youtu.be/maopAbm4>

Ce Fond d'Innovation Présence Educative sur le Net (FIPEN) vise à promouvoir, soutenir et développer les projets en direction des jeunes et des familles. Ces projets ont pour ambition de favoriser et de susciter l'accompagnement éducatif des jeunes et des parents à l'utilisation des

cryptage et l'analyse des sites, des réseaux sociaux et de façon générale leurs usages,

- l'utilisation du Net dans toutes ses dimensions pour appuyer la démarche éducative : outils de communication, d'échange et de partage

UN PROJET DANS LA LUNETTE

Moniteurs de Surf(age sur le web)

(création de web radio, de web télé, blog...), espace de déconstruction et de construction de la toile (programmation), lieu de support pour renforcer le travail sur le développement de l'esprit critique et la construction identitaire....

- l'appui et le développement de l'utilisation de l'outil informatique dans toutes ses dimensions,
- les actions collectives portées et partagées par les jeunes, permettant de faire les ponts entre la réalité virtuelle et la rencontre de groupe.

Bien que géré par les 3 têtes de réseaux que sont, la Fédération des CSC du Bas-Rhin, la Fédération des MJC ainsi que l'UDAF et avec une participation active de la Maison des Adolescents, la Caisse d'Allocations Familiales 67 est à l'origine du FIPEN, c'est donc logiquement que ce financement s'adresse prioritairement aux structures soutenues et partenaires de la CAF 67.

L'Escale a travaillé sur un projet en partenariat avec le Col-

lège Jules Hoffmann durant l'année 2017-2018. Il s'agissait de traiter et de sensibiliser autour du harcèlement au sein de l'école. La participation active du collège initiée par sa principale, Dominique CAMINADE, ainsi que de l'un de ces professeurs, Monsieur GROGNARD, associé à l'Escale a donné vie à un court-métrage dans lequel de nombreux collégiens se sont investis.

Concernant le nouveau projet FIPEN de l'Escale, il abordera le sujet de l'usage des réseaux sociaux avec un double traitement, celui de la sensibilisation des jeunes avec une « proposition » différente, celle d'utiliser le sport, et celui de la sensibilisation des parents avec notamment la création d'outils (guide papier, tutoriel en ligne, etc ...) réalisés par les parents eux-mêmes.

Les restitutions de ces projets seront proposées lors de différents temps forts à l'Escale.

Hakim Koraich, Directeur

LA VIE À BORD DE L'ASSOCIATION

Un carrosse pour rouler sa bosse !

LE CENTRE SOCIAL ET CULTUREL EST ENTRÉ DANS LE 21^{ÈME} SIÈCLE EN S'ÉQUIPANT D'UN VÉHICULE 9 PLACES QUI PERMETTRA DE DONNER UNE PLUS GRANDE FACILITÉ D'ORGANISATION DES ACTIVITÉS DE L'ESCALE.

Il est apparu évident, et donc nécessaire pour l'Escale, d'avoir un véhicule qui donne la possibilité aux différents

Pôles du centre de proposer un transport des publics. Les motivations à cette acquisition sont :

- Une diminution des coûts liés aux locations auprès de sociétés spécialisées,
- Une annulation des charges liées au temps de travail pour récupérer le véhicule,
- Une facilité pour les équipes dans l'organisa-

tion des activités nécessitant un transport du public.

L'ensemble des secteurs sont concernés et se félicitent de cette acquisition et pour ce premier été, il fut largement utilisé, que cela soit lors des

sorties du Pôle Jeunesse, du Pôle Familles ou Séniors dans le cadre de leurs activités ou même pour les courts transports de l'Accueil de Loisirs Maternel.

Hakim Koraich, Directeur



FAMILLES

C'EST BIENTÔT LA RENTRÉE, GWEN, MAJDA ET BIBI ONT DÉJÀ COMMENCÉ À LA PRÉPARER ET À L'ORGANISER AFIN DE POUVOIR DÉMARRER DÈS LE MERCREDI 12 SEPTEMBRE.

Vous êtes donc tous conviés ce jour, à venir prendre le verre de la convivialité, qui sera confectionné par les enfants des Accueils de Loisirs et le Pôle Familles.

Nous en profiterons pour parler de toutes les actions et animations de cette nouvelle année. Pour ne pas toutes les nommer, nous pouvons d'ores et déjà annoncer que les ateliers parents-enfants des mercredis reprendront de plus belle. Et que nous essaierons de mettre en place le maximum d'animations et de projets soufflés par les habitants.

Pour se faire, il suffit de venir participer aux Commissions Familles que nous proposons tous les mois. Lors de ces commissions, les habitants sont libres de s'exprimer et d'émettre des idées concernant la programmation de l'année. Je vous rappelle que ce sont lors de ces commissions que les projets, tels que « le voyage à Istanbul », « les soirées en familles » ou encore « les Samedis Z'Animés », ont vu le jour. **Prochaine commission le vendredi 7 septembre à 18h30 au 40 rue de la Doller.**

Que serait le Pôle Familles sans ses ateliers cuisine. Cette année encore, nous continuerons à travailler en partenariat avec le dispositif « PRECCOSS » et ses ateliers du « panier maraîcher ». Venez apprendre à cuisiner des fruits et légumes de saison de manière ludique.

Nouveauté autour de la cuisine, cette année nous proposons ou plutôt, c'est

vous qui allez partager vos recettes et votre histoire autour de ce plat familial. Nous sommes donc à la recherche de personnes, souhaitant nous faire découvrir une recette chère à son cœur. Lors de cette rencontre, nous ne découvrirons pas seulement

LE COIN DES MATELOTS

Un programme pour toutes les familles

une recette, mais également toute l'histoire autour de ce plat. Ce rendez-vous est prévu une fois par mois (voir programme familles).

Vous trouverez toujours au programme les incontournables petits déjeuners « Tartines et compagnie » du vendredi matin au 18 rue de la Doller, les soirées familles et femmes que nous proposons 1 mois sur 2 et



les samedis z'animés tous les mois.

Si vous souhaitez changer d'air et vous dépayser en famille, le CSC organise plusieurs fois dans l'année, des week-ends dans les Vosges et un séjour familial en été. Rapprochez vous de vos Référentes Familles Gwen et Bibi, elles vous donneront plus de renseignements sur ces séjours. Vous préférez partir en autonomie ? Pas de problème, elles vous aideront aussi à organiser votre départ.

Rendez-vous lors de leurs permanences du mardi après-midi et mercredi matin au 40 rue de la Doller, ou prenez rendez-vous avec elles tout simplement.

A l'Escale on vous propose aussi de prendre des cours de Français. Une équipe de 12 professeurs bénévoles, vous propose différents cours de tous niveaux. Dans les ateliers de « la langue de Molière », nous vous proposons des cours de Français, des sorties culturelles, des ateliers ludiques pour pratiquer le Français, des soirées de rencontres thématiques, mais surtout un accompagnement et des rencontres formidables.

Renseignements auprès de Bibi et du secrétariat de l'Escale.

Depuis plusieurs années maintenant, nous avons mis en place des actions d'autofinancement, qui permettent la participation au financement de projet. C'est ainsi qu'un groupe d'habitants à pu financer l'intégralité d'un voyage d'une semaine à Istanbul. Cette année, nous renouvelons ces actions afin de permettre la participation au financement de plus petits projets tels que : des sorties, un week-end à Center Parc ou un voyage en autonomie pourquoi pas ! Il n'y a pas de groupe fixe et ce projet est ouvert à tous. Vous pouvez vous renseigner auprès de Gwen, Majda et Bibi.

Enfin, si vous souhaitez participer aux rencontres et animations du Pôle Familles, rien de plus simple. Prenez rendez-vous ou venez simplement nous rencontrer lors d'un des petits déjeuners des vendredis matin. Nous nous ferons un plaisir de vous rencontrer et de vous accompagner dans vos projets et de répondre aux questions autour de la parentalité.

**Lynda «Bibi» Ferdjani,
Référente Familles**

DANS LE N°71 DU JOURNAL A LA HUNE NOUS AVONS PUBLIÉ UN ARTICLE TRONQUÉ. NOUS VOUS PROPOSONS DE RETROUVER LA FIN DE CET ARTICLE ICI :

Le Bel Âge existe-t-il ? (suite)

Pour nous, et soyons clairs dans notre propos, il nous faut aussi faire avec la mort. Tous ces êtres que nous avons côtoyés parfois pendant des années, ces visages que nous ne verrons plus, ces propos ou réparties que nous n'entendrons plus et qui pourtant resteront à jamais dans nos mémoires, la chaise vide qui nous fait prendre conscience du définitif.

Il est, me semble-t-il de notre rôle que d'offrir un peu de lumière, un peu de chaleur, un peu de bonheur à nos aînés. C'est ça le Bel-Age, quand dans les yeux de notre voisin on voit la lueur du contentement, du plaisir quand on sait, quand on sent que pour eux, la journée a été bonne. L'Escale, pour ces personnes, est peut-être l'ultime étape de leur vie. Puisse nous faire en sorte qu'elle soit la plus agréable possible. Pour se faire, pas besoin d'un inutile et déplacé bavardage pseudo psychanalytique, ni de psychologie de comptoir, il suffit d'être Humain.

A Aurélie, à M. Wendele, à Rina et à tant d'autres, puissiez-vous trouver, là où vous êtes, des joueurs de belote ou de scrabble dignes de vous.

**Henri Delhaye,
Administrateur**

ENFANTS

LE COIN DES MOUSSAILLONS...

C'est la rentrée à l'Accueil de loisirs !

FINI LES VACANCES ! DÉBUT DE L'ÉCOLE ET DE L'ACCUEIL DE LOISIRS DE L'ESCALE. C'EST LE RETOUR DES PIRATES ET DES DAUPHINS.

Toujours heureux de venir s'amuser à l'Escale, les enfants de la Robertsau ont repris les activités préparées



Louis Marchadier, Animateur

par les animateurs. Bricolage, sport, jeux extérieurs, les enfants ont pu passer un bon moment. Et ce n'est que le début !

Le programme des sorties pour le premier trimestre est chargé : 4 sorties à la piscine du Wacken, 3 spectacles : à l'Espace K le 17 octobre « Le mangeur d'Histoire », le 14 novembre au TJP « Revoir Lascaux » et le 05 décembre au TJP « Swing Muséum ». Il y aura sûrement d'autres surprises à venir...

CET ÉTÉ, NOS CREVETTES ONT ENFOURCHÉ LEURS BICYCLETTES À LA DÉCOUVERTE DU QUARTIER DE LA ROBERTSAU ET DU PARC DE POURTALÈS.



Petite pause à l'ombre des grands arbres... et pause en terrasse

C'est la première année que cette aventure est tentée et ce fut un grand succès. Il en faut du courage pour emmener un groupe d'enfants, surtout les tout petits. Cela s'est tellement bien passé que quatre sorties ont été organisées pendant le mois d'août et d'autres sont à venir lors des mercredis de l'ALM.

Après une longue balade ensoleillée et l'effort accompli, nos crevettes étaient un peu

CARNET DE BORD...

La petite reine et les crevettes !

défraîchies ! Heureusement, à l'entrée de la forêt, ils ont pu se désaltérer sur une terrasse ombragée... Des ateliers d'initiation à « la petite reine » ont eu lieu dans la cour de l'ALM qui ont permis à 2 crevettes d'apprendre à faire du vélo comme des grands, sans les roulettes !

Alexia Kaspar, Animatrice



CARNET DE BORD...

Le Zapping de l'Escale c'était quoi ?

CET ÉTÉ, LES ENFANTS ONT PU PARTICIPER À DIFFÉRENTS JEUX QUE L'ON RETROUVE RÉGULIÈREMENT DANS LES ÉMISSIONS DE DIVERTISSEMENT. EN EFFET, LE THÈME DES VACANCES ÉTAIT « LE ZAPPING DE L'ESCALE » ET S'EST ARTICULÉ AUTOUR DE QUATRE TEMPS FORTS.

À l'écart des écrans, les enfants inscrits à l'ALSH et l'ALM sont devenus « aventuriers » ont fait preuve d'habileté et de rapidité lorsqu'ils ont participé

à l'Escale-Lanta au Parc de l'Orangerie. Des épreuves sportives et d'adresse étaient présentes, les enfants ont relevé des défis dans le respect des concurrents et des règles de cette compétition.

Un vendredi tout est permis dans lequel différentes situations comiques attendaient les enfants.

Monter sur scène comme un rocker et faire du play back sur un medley de chansons, répondre à des quizz de culture générale, réciter des phrases avec un marshmallow

en bouche et d'autres missions loufoques de ce genre.

Un Top Chef a eu lieu dans lequel, quatre groupes d'enfants sont entrés dans la peau d'apprentis cuisiniers. Ils avaient pour mission, avec l'aide des animateurs, de confectionner une recette en se basant sur différents ingrédients.

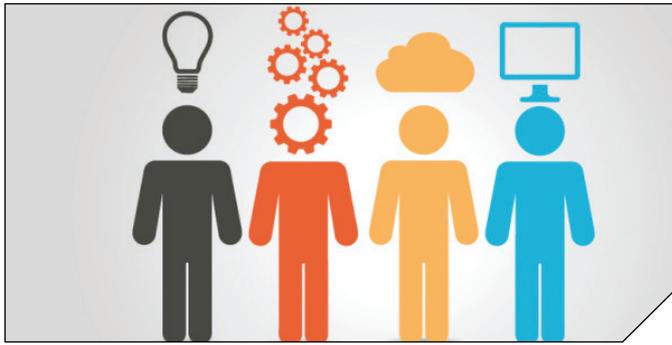
Enfin, pour clôturer cette période estivale, un spectacle sous forme de Grand Cabaret fut organisé, création de musique avec l'aide d'un animateur qui a amené une multitude d'instruments et a initié une poignée d'enfants à des éveils musicaux tout

au long du mois d'août. Du théâtre d'improvisation sous forme de match, de la danse, de la gymnastique et même un défilé ont animé cette fin de journée.

Les parents étaient conviés à cet événement et ont pu partager leur ressenti autour d'un pot commun à la suite du spectacle.

Justin Combeau, Animateur





UN PROJET AMBITIEUX EN GESTATION AU PÔLE INSERTION : RÉVEILLER, RÉVÉLER LES TALENTS DORMANTS DE LA ROBERTSAU-CITÉ DE L'ILL.

Installé récemment aux portes de la Cité de l'Ill, quartier prioritaire de la Ville, le Pôle Insertion de l'Escale a pour vocation d'être une structure fédératrice, coordinatrice de l'action en faveur de l'insertion socio-professionnelle des populations sur le territoire. Financée par la Ville de Strasbourg, le Fonds Social Européen, le Département et la Préfecture du Bas-Rhin, cette nouvelle structure offre à la population du quartier, et notamment à sa jeunesse, un large panel gratuit de prestations autour de l'emploi et de la formation (ateliers, formations, accompagnement individuel, etc...).

Quelques chiffres-clés*

- 48,20 % des jeunes de plus de 15 ans sans diplôme. 4,2 % des jeunes de plus de 15 ans titulaires d'un diplôme équivalent bac+2.
- 53,1 % des jeunes de 15 à 24 ans sans activité professionnelle.

**source : Convention d'action territoriale du QPV de la Cité de l'Ill du contrat de Ville.*

Un projet pour redonner confiance dans les capacités de chacun et chacune à être porteur de son avenir.

C'est dans ce contexte que le Pôle Insertion envisage d'organiser dans les prochains mois un événement d'ampleur, mobilisateur des énergies lo-

cales autour de l'insertion socio-professionnelle.

Un événement pour quoi ?

- Pour ouvrir les champs des possibles auprès des publics concernés,
- Pour faciliter l'auto-découverte du potentiel de compétences détenu par chacun et chacune leur permettant d'être porteur d'un vrai projet socio-professionnel et de vie,
- Pour renforcer l'attractivité du Pôle d'Insertion en tant que centre de ressources en faveur de l'insertion socio-professionnelle des populations du territoire.

Quel type d'événement ?

S'il est encore aujourd'hui au stade embryonnaire, cet événement devrait proposer un parcours de découverte en équipe du bagage de compétences collectives et individuelles détenu par les participant(e)s. Il devrait aussi permettre à chacun et à chacune de prendre conscience de sa marge de progression, de ses capacités à la combler et des possibilités de réalisation existantes pour y parvenir. Enfin, les rencontres qui émailleront ce parcours pourront faire germer des idées de création d'activités et des envies d'entreprendre auprès des participant(e)s.

Un événement avec qui ?

- Une par-

ticipation favorisant la mixité socio-professionnelle.

La volonté délibérée du groupe en charge de ce projet est de faire de cet événement une rencontre intergénérationnelle et interculturelle afin de favoriser les échanges entre participant(e)s d'horizons, d'expériences, de métiers, d'origines différents : Habitant(e)s, représentant(e)s d'entreprises, d'institutions publiques et privées, de l'université, d'associations, créateurs d'entreprises innovantes, etc...

Un événement, comment ?

- Un top départ sportif et ludique : un tournoi de foot-

ter les compétences-socles nécessaires à la réussite d'un projet professionnel. On pourrait même envisager que ce parcours se finalise par un bilan atouts / points de progrès débouchant sur un plan d'action emploi.

Une nécessité : Faire autrement

La volonté du groupe de réflexion mobilisé autour de ce projet d'événement est d'imaginer un autre chemin de l'accompagnement vers l'emploi en complément des différentes autres formes déjà expérimentées.

L'objectif de ce petit groupe

UN PROJET DANS LA LUNETTE...

Révéléateur de talents ?

ball, un jeu collaboratif... entre différentes petites équipes composées de joueuses et joueurs, issu(e)s de milieux socio-professionnels différents pourrait lancer l'événement. Au-delà de son aspect sportif, ludique et convivial, cette séance pourra être une porte d'entrée dans l'univers des compétences par la mise en évidence de passerelles existant entre activité sportive et entreprise.

- Un événement ludique et apprenant : différents ateliers animés de manière innovante sous forme de jeux en équipe permettront aux participant(e)s de découvrir, mettre en œuvre ou confor-

de réflexion est de proposer à la population du territoire un événement stimulant, festif et ludique débloquent les capacités dont chacun dispose pour être des acteurs à part entière de leur avenir socio-professionnel.

Ce groupe en est pour l'instant au stade de l'idée. Même si celle-ci et actuellement bien avancée, ce groupe compte bien sûr sur les idées, expériences, contributions des adhérents, partenaires, bénévoles de l'Escale pour que ce projet se transforme prochainement en réalité.

Thierry Lauzin, Bénévole



FAMILLES

AVEC SES SOMMETS MYTHIQUES ET SES PAYSAGES À COUPER LE SOUFFLE, LA MONTAGNE ATTIRE AUTANT QU'ELLE IMPRESSIONNE. MAIS TOUS LES SOMMETS NE SONT PAS QUE RÉSERVÉS AUX ALPINISTES... ET OUI, DES HABITANTS DE LA ROBERTSAU ONT PASSÉ 1

SEMAINE À CHAMONIX AU MOIS DE JUILLET. ET TOUS ONT SUIVI L'ESCALE DANS LE PROJET UN PEU FOU DE SE PASSER DE LA MER EN 2018... AUCUN N'A REGRETTÉ !

On nous l'a présenté comme l'un des plus beaux joyaux qu'offre la France : ses montagnes, et surtout une, le Mont Blanc. Et c'est sans doute en été qu'on peut finalement en profiter le plus. Car la montagne offre à cette période des paysages variés, entre neiges éternelles et verdure qui



Des eaux turquoises... mais gelées !

reprend le dessus. La petite ville se situe en Haute-Savoie au pied du Mont-Blanc (4.808,72), plus haut sommet d'Europe occidentale, entre La France, l'Italie et la Suisse.

C'est ainsi que samedi le 7 juillet à 7h00, Sam (le chauffeur de bus) a rejoint les familles devant le 40D pour le grand départ... Nous avons été accueillis avec un verre de l'amitié en fin d'après-midi par toute l'équipe d'animation de Touristra Vacances Chamonix Les Tignes. Ce moment a été l'occasion de se rencontrer, mais aussi de découvrir l'environnement et le programme de la semaine d'activités.

Entre autres ; des balades pédestres (même nocturnes, équipées de lampes torches... si, si !), le petit train rouge du Montenvers qui atteint la mer de glace, le parc animalier sans enclos... La ville de Chamonix et ses alentours offrent toute la panoplie es-

CARNET DE BORD...

Loin de la mer...

pérée pour passer de jolies vacances en famille.

La semaine s'est terminée dans une folle ambiance, au centre-ville, entre la finale des championnats du monde d'escalade, le feu d'artifice du 14 juillet suivi par le bal des pompiers. Entouré par toutes l'équipe de Touristra Vacances, le groupe, ainsi que les accompagnateurs, se sont dit au revoir des étoiles plein les yeux

Gwenaëlle Zintz, Référente Familles

PS : Nous aussi on a fêté la victoire de la France !

UN PROJET DANS LA LUNETTE...

Les Exil(s) qui s'exposent

Avant et pendant Exil(s)

Pour comprendre ce projet, il faut comprendre la démarche et le travail qui est fait au sein des Centres Socio-Culturels.

CE PROJET EST NÉ D'UNE ENVIE COMMUNE DES INTERVENANTS DANS LE DOMAINE DE L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS AU SEIN DES CENTRES SOCIO CULTURELS. TREIZE CENTRES SONT ACTUELLEMENT PARTENAIRES DE CE PROJET.

Il a pour but de lutter contre les préjugés, de favoriser le développement de l'expression individuelle des apprenants, de favoriser les rencontres au sein du collectif et de renforcer la dynamique entre les professionnels et les bénévoles.

Intégrer ce projet c'est aussi

un moyen de valoriser les apprenants, en leur permettant de s'exprimer sur leur parcours, par le biais d'enregistrements sonores. Partager leur expérience de vie nous permet d'interpeller le public, de découvrir une réalité migratoire et ainsi lutter contre les préjugés.

Pour l'Escale c'est un très bon moyen de mettre en avant et de valoriser le travail fait par les bénévoles, qui consacrent toutes les semaines, plusieurs heures à préparer et donner des cours de français. Sans eux, toute la dynamique autour de ces cours et de ce projet n'aurait jamais vu le jour.

Mise en forme du projet

Durant plusieurs séances, nous avons procédé aux enregistrements des témoignages des apprenants. Les professeurs étaient évidemment présents, ce qui a permis de

créer un climat de confiance et de rassurer les élèves. Ils se sont tout naturellement prêtés au jeu de l'interview. Le principe était simple : le professeur leur posait les questions et les apprenants y répondaient spontanément. Beaucoup de souvenirs et d'émotion sont ressortis de ces entretiens et nous avons pu apprendre à connaître un peu plus les personnes interrogées.

Certains ont partagé des souvenirs d'enfance, d'autres des photos ou même un chant dans leur langue.

L'élève termine l'interview dans sa langue natale. La volonté d'enregistrer une partie de l'entretien dans leur langue, nous permettra à nous auditeurs de nous mettre durant quelques minutes à la place de ces personnes. Cette courte immersion nous fera peut-être réaliser ce que ces personnes ressentent en arrivant dans un pays étranger, sans la capacité de comprendre ce qui se dit.

La finalité de ce projet Exil(s)

La naissance d'une exposition

est la finalité de ce projet. Elle sera itinérante, et fera le tour des centres participants et de toutes les structures souhaitant l'accueillir.

Une première inauguration aura lieu en novembre, lors des JPAG (Journées Professionnelles de l'Animation Globale) organisées par la Fédération des Centres Sociaux au Palais de la Musique et des Congrès de Strasbourg. Le vernissage de l'exposition permettra à tous les participants du projet, de faire découvrir à tous les participants, qui viendront de la France entière, le travail accompli.

Travailler en partenariat avec d'autres CSC sur ce projet autour de la Langue Française, a permis de créer du lien grâce au réseau de la Fédération des Centres Sociaux. Ainsi nous continuerons à développer des projets, afin de valoriser les bénévoles et les CSC proposant des cours de Français.

Lynda «Bibi» Ferdjani, Référente Familles

UN PEU D'HISTOIRE...

La Maison «Oberkirch»

A L'ANGLE DE LA RUE DE L'ILL ET DE LA ROUTE DE LA WANTZENAU, ON NE PEUT PAS LA RATER, NOTAMMENT EN RAISON DE LA FAÇADE POUR LE MOINS ORIGINALE DONNANT SUR LA RUE DE L'ILL.

Il s'agit, comme vous l'avez sûrement reconnu du Foyer d'Accueil Médicalisé pour handicapés physiques adultes géré par l'APF France Handicap (anciennement Association des Paralysés de France).

Mais, si beaucoup d'entre vous connaissent les bâtiments et ont, à coup sûr déjà croisé des résidents dans le quartier voire à l'Escale, savez-vous d'où vient l'appellation « OBERKIRCH » (aucun rapport avec la rue de la Baronne Oberkirch sise elle aussi à la Robertsau) ? Pour connaître la réponse, il nous faut faire un peu d'his-

toire.

Au début des années 1980, un certain nombre de ces établissements ont été construits sur l'ensemble du territoire (toutes associations confondues), cela faisait suite à la loi d'orientation du 30 juin 1975 en faveur des personnes handicapées présentée par la très regrettée Mme Simone VEIL, alors Ministre de la Santé.

Pour ce qui est de l'A.P.F., c'est la déléguée départementale de l'époque, Mme Goettlemann Madeleine (charmante personne que j'ai eu l'honneur de côtoyer) qui a mené à bien cette délicate réalisation aidée et soutenue par l'association sur le plan national et c'est le 1^{er} octobre 1982 que la structure a accueilli ses premiers résidents.

Il fallait lui donner un nom. Il se trouve que le père de

Mme Goettlemann n'était autre que M. Alfred Oberkirch. Mais qui était-il ?

Natif de Sélestat, médecin et homme politique (maire de Wasselonne, sénateur du Bas-Rhin) il fut également sous-secrétaire d'Etat au Travail, à l'Hygiène, à l'Assistance et à la Prévoyance Sociale de 1928 à 1930 sous les gouvernements Poincaré, Briand et Tardieu (c'était sous la 4^{ème} République, les gouvernements étaient parfois assez éphémères). Outre divers articles traitant de médecine, il est aussi l'auteur d'un ouvrage intitulé : « Le problème politique allemand » paru en 1945.

C'est en l'honneur de cet homme que cette nouvelle structure s'est donc appelée

« Maison Oberkirch ».

A l'époque, il n'y avait qu'un seul bâtiment. Au début des années 1990, celui qui fait l'angle au carrefour (photo) a été rajouté. Avec plus de 60 résidents accueillis c'est donc une structure importante qui, depuis longtemps déjà, fait partie intégrante du réseau de la Robertsau. Que de temps passé de l'inauguration du premier bâtiment à aujourd'hui.

Dirigé depuis 2008 par Madame Olga Oreda, l'ensemble de la structure va faire face à d'importants travaux de réaménagement et de modernisation dans le but de toujours mieux accueillir et ainsi d'assurer aux résidents une qualité de vie sans cesse améliorée. Ne soyez donc pas surpris d'assister vers la fin de l'année à quelques ballets de véhicules de déménagement et de transport, durée prévisionnelle des travaux : 18 mois. Nul doute que sous la direction avisée de Madame Oreda, soutenue par un personnel réceptif, cette année de transition s'achèvera par une pleine réussite.

Longue vie à la Maison Oberkirch.



Henri Delhaye, Administrateur

JIBRIL TSCHÉILLER : **Animateur jeunesse**, 36 ans, marié et papa d'un garçon de 8 ans, Jibril est né à Nancy où il a vécu 10 années. Puis après 13 années passées à Montpellier, il revient vivre dans sa ville natale à Nancy où il obtient un BTS en Action Commerciale. De 2005 à 2017, il est conseiller funéraire aux pompes funèbres générales de Nancy et Strasbourg.

En novembre 2017, il intègre le Centre Social et Culturel de l'Escale comme animateur jeunesse pour une reconversion d'éducateur sportif et afin d'acquérir une expérience auprès des jeunes de 13 à 18 ans. Il est également animateur au CLAS pour le soutien scolaire primaire et collègue le mardi et jeudi. Ses passions sont principalement les sports de combat dont la boxe et le judo qui permettent de gérer les émotions

et le stress et qui génèrent des valeurs et de la discipline.

MÉLANIE DOUILLOT : **Une maman qui parle aux bébés avec des signes**. Pour communiquer avec son enfant avant qu'il ne sache parler, Mélanie, maman d'un garçon de 7 ans a testé et approuvé cette méthode dès les premiers mois après la naissance de son fils. J'ai entendu parler du langage des signes afin de pouvoir échanger avec des bébés entendants, je me suis documentée sur internet et je n'avais pas de mal à me projeter dans cet échange. Quand mon garçon est né, je m'y suis plongée plus sérieusement et

L'ÉQUIPAGE...

Nouveaux et habiles de leurs mains

de 2013 à 2016 j'ai suivi une formation pour la langue des signes française à l'organisme USM67 (Union des sourds et malentendants du Bas Rhin) à Strasbourg. Depuis l'année 2015 jusqu'en 2017, j'ai fait en parallèle des ateliers de langue des signes parents-enfants pour bébés de 1 mois à 4 ans à l'association « Les Parents Connectés » à Strasbourg et des formations pour initier le personnel de différentes crèches.

Durant l'année 2018, Mélanie fait une formation professionnelle des adultes afin d'avoir un statut et la possibilité de former les adultes aux langues des signes pour bébés.

Développé aux Etats Unis dans les années 1990, ce moyen d'expression a été importé en France en 2006. Il séduit aujourd'hui de plus en plus de parents, personnels de crèches et assistantes maternelles. Cette méthodologie permet à l'enfant d'exprimer ses besoins, ses demandes et de prendre confiance en lui. Le but est d'associer des gestes issus de la langue des signes à la parole d'une façon simple et ludique.

En septembre 2018, Mélanie va intégrer l'Escale pour animer des ateliers sur la langue des signes, afin de créer une complicité parents/enfants, qui auront lieu tous les mercredis de 9h30 à 10h30.

Durant son temps libre Mélanie pratique le basket et la lecture.

Daniel Bouet, Administrateur

POUR TOUS

CARNET DE BORD...

Robertsau en Fête !

SAMEDI 29 SEPTEMBRE 2018, UNE VINGTAINE D'ASSOCIATIONS DE LA ROBERTSAU VOUS ACCUEILLERA POUR LA 9ÈME ÉDITION DE LA FÊTE DU QUARTIER, LA ROBERTSAU EN FÊTE 2018.

Au programme : un marché aux puces de 08h00 à 18h00, une exposition artistique et un salon littéraire de 09h00 à 18h00. Des animations ludiques et sportives de 11h00 à 20h30 et une scène ouverte de 11h00 à 20h30 avec à l'affiche :

- Fanfare bal'us'trad (qui déambulera dans la Robertsau en matinée)
- Harmonie Caecilia (Orchestre)
- Emmanuel Desbois et Christophe Limbach (Multistyle)
- Assez d'Essais (Rock)
- Alsace Percussions (Percussif)
- A Boulets Rouges (Chants de marins)



- Le Petit Bal (Folk/Musique du Monde)
- Noa Noa Tahiti (Danses et musiques traditionnelles)
- SFB (Pop rock)
- Démonstration d'Urban Feet avec Cyrielle
- Severine De Close (Chansons pop)
- Soraya Shanti (Danse Orientale)
- Phénix l'Opéra Rock (Opéra Rock)
- Mygales Détendues (Rock/Soul)
- Stories In Colours (Pop/Rock)
- EXOD (Rock Progressif)
- 42nd Street (Punk Rock)
- Neo Plouk Label (Hip-hop)

Alexandre Besse, Directeur Adjoint

LA VIE À BORD DE L'ASSOCIATION...

Calendrier des temps forts de la saison 2018-2019

PROGRAMME 2018 / 2019

- 12 sept. 2018 APÉRO DE RENTRÉE
- 29 sept. 2018 ROBERTSAU EN FÊTE
- 31 oct. 2018 FÊTE D'HALLOWEEN
- 19 déc. 2018 FÊTE DE NOËL
- 31 déc. 2018 BOURSE AUX JOUETS SOIRÉE DU RÉVEILLON
- 9 et 10 fév. 2019 ROBERTSAU CONNEXION
- 22 fév. 2019 BAL DE CARNAVAL
- 16 mars 2019 MOSAÏQUE ORIENTALE
- 29 mars 2019 ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
- Du 12 avril au 30 juin 2019 L'ESCALE EN 80 JOURS
- 29 juin 2019 FAMILIADES

L'ESCALE

CENTRE SOCIAL & CULTUREL ROBERTSAU

www.escale.centres-sociaux.fr



LE CRÉDIT MUTUEL FAIT BAISSER LE BUDGET MOBILE DE LA FAMILLE.

Crédit Mutuel

CRÉDIT MUTUEL STRASBOURG ROBERTSAU
75 rue Boecklin – 67000 Strasbourg
Agence : 115 route de la Wantzenau – 67000 Strasbourg
Courriel : 01006@creditmutuel.fr – 0 820 820 427 Service 0,12 €/min + prix appel



Crédit Mutuel Mobile est un service de l'opérateur Euro-Information Telecoms proposé par le Crédit Mutuel. Offre d'éligibilité dans les Colectes de Crédit Mutuel proposant ce service. Euro-Information Telecoms, SAS au capital de 175 715 et RCS Paris 421 713 892 – 12, rue Gallien, 75 107 Paris Cedex 02. Le DAS (Délit d'Absorption Spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, par une utilisation à l'oreille. Le règlement impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.